

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本文件或因信賴本文件的全部或任何部分內容而引致的任何損失承擔任何責任。



滙豐控股有限公司

海外監管公告

所附的公告已經在滙豐控股有限公司上市的其他證券交易所發布。

於本公布發表之日，滙豐控股有限公司董事會成員包括：范智廉、歐智華、凱芝†、史美倫†、張建東†、高銘†、顧頌賢†、費卓成†、方安蘭†、范樂濤†、何禮泰†、李德麟†、利普斯基†、駱美思†、麥榮恩、駱耀文爵士†及約翰桑頓†。

† 獨立非執行董事

香港股份代號：5

2013 年 5 月 24 日

滙豐控股有限公司 – 股東周年大會聲明

滙豐控股有限公司（「滙豐」）今日在倫敦 Barbican 舉行股東周年大會，以下為集團主席范智廉及集團行政總裁歐智華在會上發表的演辭。

集團主席范智廉表示：

我很高興在上次大會之後，今天再有機會向股東報告最新的情況。

首先，我要向大家表明一點，能夠擔任滙豐集團主席是我莫大的光榮，或許在動盪的時期更是如此。

大家已經注意到，滙豐現在被視為四家最具系統重要性的環球銀行之一。

這個地位使滙豐肩負重任，

同時亦加強了我們支持環球經濟增長的承諾。我們會透過滙豐的環球網絡緊密聯繫客戶，協助他們掌握貿易和投資機遇，從而實現理想。

我們 2012 年的業績顯示了可喜的跡象，就是集團的策略正為我們帶來增長，讓企業實現發展計劃，而各地經濟也生機蓬勃。

在這些進展出現的同時，銀行業正不斷面對各種前所未見的挑戰。

這些挑戰響起了銀行業的暮鼓晨鐘，我們作為一家具有全球系統重要性的銀行，也決心要在恢復行業的聲譽，和重新贏取社會的信任這個目標上，扮演重要的角色。

我們去年的策略和管理工作，大多聚焦於重整滙豐及銀行業的改革。

稍後，集團行政總裁歐智華會談及重整滙豐的問題，現在讓我談談銀行業的改革。

我們正積極支持世界各地政府和監管機構所採取的措施，致力改善金融體系的穩定性，以及加強銀行業的抗逆力。

待續

監管架構必須保護金融體系，而最重要的是，它需要支持全球各地的個人和企業，讓他們獲得可持續的信貸供應。

整個銀行業仍然不斷面對嚴格的審視。

今天我希望說明一下，為甚麼我們歡迎這種審視。

就是因為改革銀行業和金融業，現在正是千載難逢的機會。

我們必須能夠證明，銀行業的經營模式是公平、透明、可持續發展，而又能夠履行服務社會這個主要目標。

銀行業和經濟出現危機，說明我們有必要清楚解釋銀行的角色，和銀行與普羅大眾，以及銀行與整體經濟的關係。

我們必須這樣做，以從新贏取公眾的信任和尊重。

要做到這一點，就必須讓大眾明白我們的角色。

如果銀行業不夠實力，經濟也不可能壯旺。

而在銀行業的範疇內，客戶應該佔最重要的地位。

今時今日，銀行更加應該以客為先，並且讓人人都清楚看到這一點。

銀行也要為客戶提供必要的支持，幫助他們實現財務目標和抱負。

這是我們最首要的宗旨，應該貫徹始終。

去年我在這個大會上說過，我們正處於近代歷史中，最具挑戰的時刻。

今日，我們仍面對挑戰，雖然問題有所不同，卻同樣艱巨。

環球金融系統仍在進行重大的改變。

這些改變也必然會影響我們。

全球的金融監管系統正在巨變之中，是 1930 年代大蕭條以來，最重大的變革。

現在的進展就是，二十國集團的監管改革議程中，主要的元素都已經在全球實行。

但令人擔憂的是，越來越多國家變得獨斷獨行。

待續

這使得全球一致的監管規則面臨威脅，也使企業的資本和流動資金受到制肘。

同時導致全球化的進程倒退，而且金融體系之間的隔閡更大，無助於追求增長。

當前急務之一，就是我們要加快改革進程。

否則，投資者對我們這個行業的信心，仍會不斷削弱。

令人鼓舞的是，決策當局、監管機構及業界已經達成共識，要齊心協力解決這個問題。

談到滙豐在 2012 年的表現，董事會要求管理層推行的各項優先策略，已經取得長足進展。

董事會決定重整集團，重點是出售和結束若干經審慎考慮的業務，並進行內部重組，此決策已見成效。

這加強了集團業務的透明度和專注度，並實現可持續節省成本，同時確保集團可以增加投資，並且投向最具價值的領域。

令人鼓舞的是，外界逐漸認同我們推行策略目標的成績。從上星期「投資者簡報會」所得的反應之中，我們再次得到認可。

這種認同，加上我們側重投資於世界較具吸引力的經濟體，使我們的股東總回報比去年提高了 39%，

其中 7%來自派息，另外 32%則來自股價上漲。

自去年股東周年大會至今，我們的股價由 514 便士升至 742 便士（上升 44%），每股共派息 0.45 美元。

以昨日的收市價計算，滙豐的市值達到 2,081 億美元，而去年同日，則為 1,446 億美元。

我很高興告訴各位股東，公司的價值再次大幅高於投入的資本。

我們也是富時 100 指數成分股之中，派息最多的公司。

歐智華稍後會詳細講述我們的業績，而滙豐於 2012 年的實際業績，著實令人欣喜。

現在，我想重點談談滙豐採納和執行最高水平的行為及合規標準的決心。

待續

對於導致美國主要監管及執法機構介入調查的一些問題，我們極為關注。

出現如此重大的漏洞，使我們感到慚愧和震驚。

我們要向外界證明，滙豐已經採取了不少措施重組集團、加強監控，並且決心盡一切努力，推行最高的環球標準。為此，我們在去年 12 月已經與相關的執法機構和監管當局達成了協議。

在歐智華的領導下，管理層正在實行董事會所要求的改善措施，以加強我們的管控架構。

此外，我們又大大加強董事會的監察和管治能力。稍後我會詳細談到這點。

大家都很清楚，過去兩年，滙豐的聲譽，乃至我們對自己的觀感，都受到重大打擊。

我們在實施我們所設定的標準，和識別濫用等方面，都曾經出現嚴重的缺失，因而無法防止我們的網絡被誤用或濫用。

我們已經毫無保留地向所有相關群體致歉，並且付出了沉重的代價，包括金錢損失和聲譽受損。我想借此機會，再次親自向各位致歉。

但比道歉更加重要的，是我們已經採取措施，防範事件再次發生。

歐智華現正領導精簡業務、加強風險管理與監控的工作。

我們的目標與成效，將透過持續的監管評估來獨立確認，我們對此表示歡迎。

此外，我們的獨立監察員將會直接向英國和美國有關當局匯報。

這使我們提升和執行環球標準的過程，更加嚴謹。

為了加強董事會嚴格監察這些措施的能力，我們已於 1 月份設立一個新的董事會屬下委員會，就是金融系統風險防護委員會。

委員會將對我們的監控架構和程序，提供管治、監督和政策方面的指導。

待續

設立這些監控措施和程序的目的，在於識別滙豐可能面對金融犯罪或濫用系統等風險的地方。

來自公共服務部門最高層的五位專家，將會支持委員會的工作。

他們的專長包括打擊有組織罪行、防止資助恐怖份子、對付販毒活動、防範逃稅及洗錢，以及收集情報和熟悉國際付款系統的運作。

在我們加強管治能力和推行最高標準的過程中，他們會提供寶貴的指引和建議，但最重要是提出質疑。

現在，我想談談滙豐其中一個令人振奮的長遠發展機遇。

滙豐已經穩踞有利位置，能夠帶頭推動人民幣的發展。

正如剛才大家從短片所見，我們堅信人民幣將是世界經濟舞台上極其重要的推動力。

中國近年一直引領全球經濟增長。

隨著這個趨勢延續，中國與世界其他地區的貿易活動將與日俱增，而其國內消費市場的吸引力，將會愈來愈大。

正當企業力爭從中國經濟發展之中分一杯羹，它們也將在貿易結算、投資及業務融資等方面，逐步增加使用人民幣。

這個趨勢已經成形。

對於與中國開展貿易或投資活動的企業來說，使用人民幣勢將成為日常業務的一環。

所有著眼於中國市場的國際企業，均應考慮使用人民幣的潛在好處。

離岸人民幣市場，尤其是離岸債券市場發展蓬勃，為全球帶來人民幣投資的機遇。

中國內地金融市場逐步開放，造就了大量投資機會。

而且，改革步伐也在不斷加快。

人民幣勢將繼續加速崛起。

待續

我們預期，按金額計算，人民幣到 2015 年將會躋身全球三大貿易貨幣之列。

五年內，人民幣將全面實現自由兌換，屆時中國金融市場將進一步融入全球市場。

今天，滙豐在人民幣業務方面是世界領先的國際銀行。

我們早已行動起來，協助企業和投資者把握人民幣的增長機遇。

憑藉我們的歷史、網絡，以及貿易和市場專長，這個機遇將會為企業成就未來的發展。

現時，公眾對於銀行在社會上應擔當的角色，有很多辯論和論述。

我們需要參與其中。

我們需要重建公眾的信任。

我們需要證明，繁榮的經濟需要有強大的銀行業，

要證明和諧社會建基於經濟成就，而經濟成就則有賴可持續的融資，以及對金融體系的信心和信任。

當銀行克盡本分，有效支持當地社區，便能贏得公眾信任。我們會為此而全力以赴。

滙豐的同事之中，不少都為此而作出了重大的個人貢獻。

我謹藉此機會表揚和感謝他們。

滙豐對社區的投資主要在教育和環境方面，

我們在 2012 年投入的金額達到約 1.2 億美元。

我們亦擴大了贊助範圍，決定支持隱蔽青年，即那些沒有升學或就業，亦未有接受工作培訓，因而處於弱勢的青年。

我們支持眾多本地和國際慈善組織，

同時也實行由集團員工推動的「投資未來」計劃。

這是一項環球計劃，旨在幫助街童和入住院舍的兒童及孤兒獲得教育機會。

待續

計劃下的各項活動均由滙豐全球近 3,000 位同事籌劃和支援。

2012 年，超過 100,000 名滙豐同事共投入近 75 萬小時參與義工服務。

滙豐水資源計劃的推出，尤其讓我引以為榮。

這是一項為期五年、投入 1 億美元的計劃，為 Water Aid、世界自然基金會及守望地球組織提供支持。

該計劃將為亞洲和非洲的貧困農村提供食水及衛生設施，並教育全球五大河流流域的當地社群實現可持續水源管理。

7,500 多名滙豐員工將與保育學者攜手合作，共同解決城市水資源的管理問題，並學習如何開展有關水的科研工作。

對我或任何一位同事而言，去年都是非常困難的一年，但滙豐於去年底時的境況，毫無疑問要比年初時強勁。

逆境之下，人們往往會團結一心，汲取教訓，建構更美好、更安穩的未來。

這正是滙豐的經歷。

管理層在經濟增長低迷、既有問題尚未解決和監管規限的種種障礙下，成功推行了重組計劃。

我們的員工必須克服負面報導，以及大眾對銀行家和銀行業的負面印象所造成的影響。

眾多滙豐員工克盡職守、通力合作和眼光遠大，令我深受鼓舞。

集團所有職級的同事，都致力恢復和加強我們在業內的崇高聲譽。

我謹代表董事會，表揚各位滙豐同事的重大貢獻。

我亦想感謝客戶、股東、監管機構及各地的政府官員，因為他們相信滙豐不論在何處經營，均會致力提供最高標準的服務。

最後，我謹代表董事會，對將這個偉大機構的領導重任交託給我們的股東們，致以衷心謝意。

待續

集團行政總裁歐智華表示：

在接下來的時間，我想告訴大家，為甚麼現在持有滙豐的股份是明智的選擇，以及我們計劃怎樣在日後為你們爭取更佳的回報。

首先，讓我們來看看公司的業績。

滙豐於 2012 年在兩方面取得重大進展。

儘管經營環境充滿挑戰，環球經濟增長低迷，而且監管環境不斷變革，我們的業務仍然錄得增長。

雖然 2012 年的列賬基準除稅前利潤為 206 億美元，較 2011 年下跌 6%，但這個數字包括了有關集團本身債務公允值變動的扣賬 52 億美元。

實際基準的除稅前利潤為 164 億美元，較 2011 年上升 18%，主要因為收入增長，以及北美洲的貸款減值準備減少。我們是按實際基準衡量業績的。

我們的環球銀行及資本市場業務，帶動實際基準收入增加 7%。

在實際基準收入中，有超過一半來自增長較快的地區，包括香港、亞太其他地區、中東及北非，以及拉丁美洲。

工商業務的列賬基準除稅前利潤亦攀上新高，使我們保持全球最大環球貿易融資銀行的地位。

雖然集團的股東權益回報率由 2011 年的 10.9% 下降至 8.4%，但這主要反映集團本身債務公允值的不利變動、稅項支出上升，以及平均股東權益增加。

我們現正採取措施加強資本基礎，重新確立我們作為全球資本最充足的銀行之一這個地位，為業務有機增長提供了堅實的基礎。

在創出強勁的業績之後，我們於 2013 年初的業績亦有良好表現。

今年第一季，實際基準除稅前利潤為 76 億美元，比 2012 年同期上升 34%。

由於我們繼續集中力量處理資本、成本與管治的事務，使集團取得上述佳績。

我們在創造佳績的同時，亦面對多項挑戰。

待續

正如主席所說，自從去年股東周年大會之後，我們已經與美國和英國的有關當局達成協議，解決過往未能充分遵守反洗錢及制裁法律的問題。

這些事件導致我們被罰款 19 億美元、與有關當局達成延後起訴協議，而滙豐的聲譽也受到重大影響。

我們正盡力糾正過往的錯誤，並為公司的未來發展鞏固基礎。稍後，我會和大家再探討這個問題。

我們去年取得進展的另一項工作，就是落實集團的策略。

這項策略的目標，是為各位股東爭取更佳的回報。剛才我概略介紹公司的業績時，相信已清楚反映這一點。

不過，這項策略的目標，亦是為了改善公司的監控工作—務求建立一致的架構與強大的管治，藉此確保公司能夠符合最高的行為和合規標準。

我很高興地告訴大家，在落實策略的第一個階段，滙豐已經煥然一新。

我們在 2011 年 5 月公布集團的策略時，曾經表示會更有效地投放股東的資本，我們現在已經取得成果。

我們已經制訂五方面的考慮，並繼續以此為準則，確保所有業務符合集團的策略。此外，我們加設了第六方面的考慮，以評估會否增加牽涉金融犯罪的風險。

因此，到了今年第一季結束時，我們已宣布了 52 項交易，退出非策略性的市場和業務，使集團有機會減少約 950 億美元的風險加權資產。

在縮減美國的既有組合方面，我們亦取得重大進展。這些組合由 2009 年的 720 億美元，下降至 2013 年第一季的 410 億美元。

其次，我們也曾提到要簡化滙豐，令我們的業務更易於管理，使公司整體更具效益，而目標是在 2013 年底，實現可持續節省成本 25 億至 35 億美元。

我們已經做到這一點。我們重整了集團的架構，使公司更易於管理和監控。我們也超標實現節省成本的目標。於 2013 年第一季結束時，節省的成本按年計算達到 40 億美元。

第三，我們曾提到，要為增長而部署滙豐的業務。

待續

在這方面，我們再次達到目標。在 2010 至 2012 年期間：

- 增長較快地區的列賬基準收入增加 25%。
- 工商業務的列賬基準收入增加 20%。
- 在 15 個優先發展市場實現雙位數字的貸款增長。

我們策略的核心，是我們對影響環球經濟的長遠趨勢的分析。

我們認為：

- 環球經濟的軸心正在轉移；
- 到了 2050 年時，全球 30 大經濟體中，有 19 個將來自現時被視為「新興市場」的經濟體；以及
- 在環球經濟失衡的帶動下，貿易會持續增長。

其後，環球宏觀經濟環境顯著惡化，新興市場亦不能倖免。

但我們相信，集團策略所依據的趨勢仍然維持。

儘管宏觀經濟放緩，但我們增長較快市場的國內生產總值，增長率比成熟市場平均高出三倍。

雖然貿易顯然受整體宏觀經濟環境影響，但增長較快的貿易走廊依然是滙豐部署得特別好的地區。滙豐的部署是把各個增長較快的市場互相聯繫，並與成熟市場相連結。

例如在英國，我們於 2012 年設立了一個 40 億英鎊的基金，支持中小企發展國際業務。

這項計劃十分成功，並且超越了我們的目標，到 2012 年底時，我們已透過基金批出 51 億英鎊貸款。

我們已於 2013 年推出一個 50 億英鎊的新基金。

在落實集團策略的第一階段，滙豐已經出現重大改變，為未來的增長作出強而有力的部署。

未來三年，我們會在這個基礎上訂立清晰的計劃，以實現一致和卓越的財務業績。

我們有三大優先目標：

1. 保持業務及股息增長；
2. 推行環球標準；以及
3. 簡化各項流程及程序。

待續

我們仍享有獨特的優勢，能夠透過我們的國際網絡，把增長較快和成熟市場聯繫起來：

- 滙豐旗下網絡為超過 90% 的環球跨境貿易及資金流搭橋牽線，協助客戶掌握世界最龐大的增長機遇。
- 到 2020 年，在全球可賺取的銀行收入總額增長中，我們 22 個本位市場及優先發展市場所佔的比重，有望達到約 58%。
- 未來三年，我們會分配風險加權資產，以捕捉這項增長及增派股息。
- 人民幣方面，我們是國際領先的銀行。正如主席所說，全球越來越多公司和投資者採用這種貨幣與內地交易，並從中受惠。我們處於理想位置，不單止爭取他們的生意，並受惠於這個主要新趨勢。
- 我們是資本最雄厚的環球銀行之一，足以應付監管方面的變動，並且在把握增長機遇方面蓄勢待發。

我們的另一個目標，是在整個集團全面落實環球標準，並且投資於風險管理和合規事務的能力，務求達到世界領先的地位。

「環球標準」是指我們要在世界任何國家及地區經營業務之時，實行最高或最有效的標準，以監控金融犯罪。我們正全心全意去達到這個標準。

我們已經實施一系列嚴格並有清晰定義的措施。

如果我們最終能夠在這方面領導同儕，將會享有致勝的優勢。

30 年前當我初加入滙豐時，香港許多公司的年報，都紀錄香港上海滙豐銀行是他們的往來銀行，並以此為榮。

他們認為這暗示他們是正派的公司，因為滙豐只為正派的公司提供銀行服務。

這令滙豐成為優質標記。

這正是我們要回歸的目標，而我們正為此而努力。

接下來，我們將繼續嚴控成本，同時簡化各項流程及程序。

我們預期在未來三年，將會持續節省額外 20 至 30 億美元的成本。

我們已經修訂成本效益目標，而現在的要點，是確保收入增長高於成本增長。

待續

同樣地，這將使我們可以更靈活地應對宏觀經濟和監管方面持續不明朗的問題，同時在業務投資與提升效率的需要之間取得平衡。

我們又延續了 12%至 15%的股東權益回報率目標，並設定資本協定 3 普通股本第一級比率的最低目標為 10%。

滙豐繼續是一家能夠強而有力地創造資本的企業。

最後，我想告訴大家，我們是怎樣計劃資本分配的。

首先，我們會致力投資於具吸引力的有機增長機會—正如我已概略介紹，我們會先行評估這些機會是否切合集團環球和地區業務的策略、風險狀況和財務回報。現在，我們正處於落實策略的第二階段，有機增長是我們最優先考慮的重點，集團的投資亦當然以此為首選。

其次，我們會致力透過累進的派息政策，把投資後的剩餘資本歸還股東。我們的派息比率目標為 40%至 60%，並期望能夠達到目標範圍的上限。

第三，如果我們所產生的資本，超出我們在經濟上能夠運用的範圍，我們將會作適當的部署，在取得監管機構和股東的批准之後購回股份，以免股東的回報被攤薄。

但我可以保證，我們會維持以股代息計劃，因為這對很多小股東而言都相當重要。

我們的策略重點是投資於本身的環球業務和主要市場，以達致目標回報、讓股息累進增長，並且在適當時機把剩餘資本歸還股東。

回顧滙豐的歷史，我們一直掌握市場的增長機遇，努力建立連繫以協助客戶開拓環球商機、推動各地經濟蓬勃發展，同時支持客戶實現理想。

我們在亞洲實力雄厚，在中國的歷史長達 148 年，而且從未中斷，對環球貿易瞭如指掌，在發展業務方面具備極其優厚的條件。

時至今日，我們在銀行業的新經營環境下，仍然維持過人優勢。

我們有信心，這種優勢將帶來一貫而卓越的財務業績。

待續

透過集中力量壯大優先業務的增長、奉行環球標準及簡化集團業務，我們可以令滙豐成為世界領先的國際銀行：以一貫的強勁業績和在增長較快市場的過人優勢，而備受肯定；以強而有力的監控與高水平的標準，而贏得尊重。

作為高級管理人員，我們期望透過這種方式，來回報各位忠實股東對我們的信賴。

完/更多

如需更多資料，請聯絡：

投資者關係

倫敦

Guy Lewis + 44 (0)20 7992 1938 guylewis@hsbc.com

香港

彭曉輝 (Hugh Pye) +852 2822 4908 hugh.pye@hsbc.com

媒介查詢

林慧儀 +852 2822 4992 helenwylam@hsbc.com.hk

陳立恩 +852 2822 3110 jasonlychan@hsbc.com.hk

編輯垂注：

滙豐控股有限公司

滙豐控股有限公司是滙豐集團的母公司，總部設於倫敦。滙豐集團在遍布歐洲、香港、亞太其他地區、北美洲及拉丁美洲、中東及北非80多個國家和地區設有約6,600個辦事處，為全球客戶服務。於2013年3月31日，集團資產達26,810億美元，是全球規模最大的銀行和金融服務機構之一。

中譯本與英文本如有歧異，概以英文本為準。

全文完